**A141.**

|  |  |
| --- | --- |
| *Karl an Ferdinand.* | *1525 Mai 6. Toledo.* |

1. Erhielt F’s Briefe, eigenhändige und andere, den letzten vom 2. April. 2. Rüstet gegen Frankreich. 3. Venezianer. 4. Gf Salm.

1. Has received F's letters, both autographic and otherwise, the last one dated April 2. 2. Is arming against France. 3. The Venetians. 4. Count Salm.

(W) Wien, St.-A. Belgica PA. 5. Konzept mit zahlreichen Verbesserungen. — Grundlage für den folgenden Abdruck.

(Wl) Ebenda Hs. B. 595 I, Bl. 7. Kopie.

Druck: Familienkorrespondenz Bd. 1, Nr. 141, S. 301-302.

1] Mon bon frere, depuisa) trois jours que vous ai escript pai la voie de Flandres j’ai receu la lettre de vostre main et aultres de main de secretaire, desquelles la plus fresche est du 2e d’avril, et aussi ai bien entendu ce que Salinas m’a dit de vostre part en vertu de vostre instruction qui contient beaucop de bonnes choses. Et pour ce que à la plus part d’icelles je ne vous puis resolutement respondre que premiers Beaurain ne soit de retour vers moi, à ceste cause je differé encoires, esperant que led. Beaurain ne tiendera gueres dont vous advertiz voluntiers par ce courrier que depesche en Ytalie.

2] A cest effect et pour leur dire que neantmoins faiz diligences en mes apprestes dont vous ai escript et ferez bien de faire le semblable de vostre part, car vous aurez de mes nouvelles au plus tost que sera possible.

3] Et quant au surplus de ce qu’est affaire pour maintenant au fait des Venissiens, vous entendrez; par led. Salinas, ce que j’ai ordonné par-ci-devant et encoires presentement d’en escripre et non seullement en cela, mais en tous aultres affaires ferai pour vous comme pour moi propre, vous merciant de rechief la grande assistance que m’avez fait que a esté cause de la belle victoire que dieu nous a donné dont j’aurai à james bonne souvenance.

4] Et quant au conte de Salme, je le traicterai comme le me requerez, et sur ce ferai fin à ma lettre, priant dieu qu’il vous doint, mon bon frere, ce que plus desirez.

De Toledo, ce 6e de mai ao 1525.

1] a) depuis —Flandres in W von anderer Hand nachgetragen.

*K nimmt hier auf Nr. A134, A136 u. a. Bezug. — Beaurain begab sich zunächst nach Lyon zur Regentin von Frankreich und von dort nach Italien zu Lannoy und Bourbon. Er scheint in der zweiten Hälfte Mai nach Toledo gekommen zu sein. Sanuto 39, 63.*

*3] Salinas berichtet am 7. Mai an F über diesen Punkt bloß:* A lo que V. A. demanda si se tratare liga con Venecianos, que el visorrey haga en ello todo a quello que cumpliere á V. A. y con su acuerdo y voluntad. *Villa, S. 277.*

*4] Vgl. a. a. O., S. 280, wo unter* conde del Salvia *jedenfalls Salm zu verstehen ist. K hat F’s Gesuch in günstigem Sinne erledigt.*